萬佛聖城於八月五日下午二點,傳授六重二十八輕在家菩薩戒,儀式莊嚴隆重。鐘鼓齊鳴中,戒子們至誠懇切地迎請恒律法師、恒山法師、近永法師主持傳戒法會,共有207位戒子圓滿受戒。

【內接第 42 頁】

At two-o'clock in the afternoon of August 5<sup>th</sup>, the six major and twenty-eight minor lay-Bodhisattva precepts were transmitted to the preceptees at the City of Ten Thousand Buddhas. The ceremony was extremely solemn and grand, with the preceptees sincerely requesting Dharma Masters Heng Lyu, Heng Shan, and Jin Yong to conduct the precept transmission amidst the ringing of the bell and beating of the drum. In total, there were two hundred and seven preceptees who have successfully received the precepts on this day.

[ Continued on page 42 ]



衆生受佛戒,即入諸佛位

## 2014在家菩薩戒傳授圓満

The Buddha's precepts observed, the Buddhahood realized -Successful Completion of the 2014 Transmission of the Lay-Bodhisattva Precepts



編輯部文 By Editorial Staff